

# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

194 A, BANDARANAIKE STREET, COLOMBO-12.

194 டி, பஞ்சாபுப்பக்க விதி, கொழும்பு-12,



ஏத்தகம் 19 | திருவள்ளுவர் ஆண்டு 1996 கார்த். திங்கள் 27-ம் நாள் (12-12-1965) குாயிற்நூக்கிழமை எஃபான் 18 | இதழ் 29

## தமிழ் நிலவரகூத்துக்கு ஏற்பாடு

### தமிழ் எழுதுவினருள் ஜனவரியில் நியமனம்

### தமிழில் இலாகா விதிகள்

**தமிழ் மொழி மசோதா விதிவில் பாரானுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்க விருப்பதை முன்னிட்டு, வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் தமிழில் நிர்வாகம் நடத்துவதற்கான உற்பாடு களைத் திறைசேரி கெய்து வருவதாக கூறப்படுகிறது.**

தமிழ் மொழிச் சட்டம் அமுல் நடத்தப்படும் போது அதிகப்படியான தமிழ் எழுதுவினருள்கள் தேவைப்படுமாதலின் அன்றை

(9-ம் பக்கம் பார்க்க)

பெற்றோக்குக்கு தமிழரசுத் தந்தை வேண்டுகோள்

கொழும்பு நகரிலும் நகரைச் சுற்றியுள்ள இடங்களிலும் உள்ள தமிழ்ப்பிள்ளைகளுக்கு கல்லூரிகளில் அனுமதி மறுக்கப்பட்டிருந்தால் உடனடியாகத் தன்னிடத் தொடர்பு கொள்ளும் வண்ணம் தமிழரசுத் தந்தை திரு. சா. ஜே. வே. செல்வ நாயகம் ஒரு அறிக்கையில் கேட்டுள்ளார்.

கொழும்பு நகரிலும், நகரைச் சுற்றியுள்ள இடங்களில் அமைக்கும் தமிழ்ப்பிள்ளைகளுக்கு கல்லூரிகளில் சேர்வதற்கு அனுமதி மறுக்கப்பட்டுள்ளது.

(9-ம் பக்கம் பார்க்க)

கொழும்பு நகர்

**வாக்காளர்களுக்கு தமிழரசாரின் வேண்டுகோள்**

நடபெற விருக்கும் கொழும்பு மாநகர சபைத் தேர்தலில் தமிழ் பேசும் வாக்காளர்கள் என்னம் நடந்து கொள்ள வேண்டுமென்பதை விளக்கி இலங்கைத் தமிழரசுக் கடசித் தலைமைப்பீடும் ஓர் அறிக்கை வெளியிட்டுள்ளது. அவ்வறிக்கையில் தேர்தலில் போட்டியிடும் கடசிகளின் நிலைமை விளக்கியிருப்பதுடன், தேர்தற பிரச்சினையாக தமிழ் மக்கள் சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சினைகள் முன்வைக்கப்பட்டிருப்பதால் தமிழ் பேசும் வாக்காளர்கள் பொறுமையுடன் சிந்தித்து செயற்பட வேண்டும் என்றும் கூறப்பட்டுள்ளது.

(9-ம் பக்கம் பார்க்க)

### “மெய்கண்டரன்”

திருக்குறட் கல்ளார் No. 1 ஸ்பெஷல் நன்மொழிக் கல்ளார் No. 2	2-40 1-35
மாதக் கல்லார் (பஞ்சாங்கக் கல்லார்)	.85
சிங்காங் கல்லார் (No. 1 கல்லார் அளவுள்ளது)	2-2-15
பேரின் கல்லார் (பிளாஸ்ரிக் ஸ்ரான்டுடன்)	5-50
தகரப் படம் (அறியப் பல மாதிரிகள்)	2-75
No. 1 பிளாஸ்ரிக் தமிழ் டயரி (பிளாஸ்ரிக் கவருடு)	2-75
No. 2 பிளாஸ்ரிக் திருக்குறட் டயரி	2-20
No. 3 பிளாஸ்ரிக் டெஸ்க் டயரி	3-60
No. 4 பிளாஸ்ரிக் டிக்கிளின் டயரி	2-20
No. 5 பிளாஸ்ரிக் டிக்கிளின் டயரி	1-75
No. 6 பிளாஸ்ரிக் பிஸ்ளஸ் டயரி 'A' (பக்கம் 1ம் நாள்)	3-85
No. 7 பிளாஸ்ரிக் பிஸ்ளஸ் டயரி 'B' (பக்கம் 2ம் நாள்)	3-30
No. 8 அலுவலக (Official) டயரி (பிளாஸ்ரிக் கவர்)	3-55
பிளாஸ்ரிக் தீவிகள் டயரி	2-20
பேர்ஸ் சிங்கள டயரி	3-30
பிளாஸ்ரிக் நியமன (Appointments) டயரி	5-50
No. 1 பேர்ஸ் தமிழ் டயரி (பேர்ஸ் சுதைம் With Purse)	3-70
No. 2 பேர்ஸ் திருக்குறட் டயரி	3-15
No. 4 பேர்ஸ் இங்கிலின் டயரி	3-15
No. 5 பேர்ஸ் இங்கிலின் டயரி	2-75
No. 6 பேர்ஸ் பிஸ்ளஸ் டயரி 'A' (பக்கம் 1ம் நாள்)	4-95
No. 7 பேர்ஸ் பிஸ்ளஸ் டயரி 'B' (பக்கம் 2ம் நாள்)	4-40
No. 8 அலுவலக (Official) டயரி (பிளாஸ்ரிக் கவர்)	5-25
வஸ்ர் டயரி (Wallet Diary-மிகச் சிறந்தது)	6-50
ஜெம் டயரி (Gem Diary) பிளாஸ்ரிக்	1-85
ஜெம் பேர்ஸ் டயரி (Gem Purse Diary)	2-75

இன்னும் பல உண்டு.

காகிதப் பஞ்சம் காரணமாக சொற்பு தொகையே தயாரித்துள்ளோம். பிந்தினால் கிடைப்பதற்கு இரட்டிப்பு விலை கொடுத்தும் வாங்க வேண்டும் நேரிடலாம்.

மற்றும் விபரங்களுக்கு:

**மெய்கண்டரன் அச்சியந்திரசாலை,**161, செட்டியார் தெரு,  
கொழும்பு-11.

போகி 79141

கிளை : யாழ்ப்பாணம் — போன் : 236.



க. பாரதசாதிராஜா,  
தாவடி

கே: 1966-ம் ஆண்டு வடக்கு சிறக்கு மாகாணங்களில் தமிழ்நிலாக மொழியாகும்போது மலை நாட்டில் எந்த மொழி நிலாக மொழியாக இருக்கும்?

ப: சிங்களம், ஆனால் தமிழர்கள் அரசாங்கத்துடன் தமிழ்லேயே தொடர்பு கொள்ளக்கூடியதாயிருக்கும்.

ஃ

வ. வர்ணகுலசிங்கம்  
அல்வாய்

கே: கட்சி சார்புடைய பத்திரிகைகளும் கட்சி சார்பற்ற பத்திரிகைகளும் உள்ள வித்தியாசம் என்ன?

ப: கட்சி சார்புடைய பத்திரிகை குறிப்பிட்ட ஒரு கட்சியை ஆதரிக்கும். கட்சி சார்பற்ற பத்திரிகை எல்லா கட்சிகளையும் ஏக காலத்தில் ஜூதரிக்கும். இவங்களைப் பத்திரிகைகளின் கங்கதி யே வேறு. இங்கு எல்லா திருக்களும் கட்சிப் பத்திரிகைகளே, பெற்று ம்பாவாலா வாராந்த ஏடுகளும் அப்படியே. ஒரு சிலவாரப்பத்திரிகைகள் மட்டும் ஒரு வாரம் அரசாங்கக் கட்சியையும் கறுவாரம் எதிரிக் கட்சியையும் மாறி மாறி அதிர்த்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

ஃ

ஆ. துணைச்சிங்கம்,  
மயில்பு

கே: நாட்டின் உணவு பற்றுக் குறையை நிக்குவதற்காகப் படுத்தும்படித்த வாஸிபர் தயங்குவதேன்?

ப: காரியாலயங்களுக்குள் விருந்தே உணவுப் பற்றுக் குறையை நீரிக் குடியாதால்.

ஃ

ஆர். மனியம்,  
சிலாபம்

கே: தாங்கள் துகைசூவையைப் பொருளாகின்றன கோரி கருக்கும் பதிலளிப்பதேன்.

ப: நடையின் சூவை அவர்களுக்குத்தானே தெரியும்.



எம். இரத்தினம்,  
அக்கருப்பத்தனை

கே: சுதந்திரன் பத்திரிகையில் வரும் செய்திகளை மற்ற பத்திரிகையில் பிரசுரித்தால் என்ன கூறவிருக்கான்?

ப: யாரும் மறு பிரசுரம் செய்யலாம். சுதந்திரன் செய்திகள் உரிமைப் பதிவு பெற்றுவர்கள். ஆனால் எந்தச் செய்தியும் பிரசுரிமாதி 24 மணி நேரம் சென்றதும் பழைய செய்தியாகி விடுகிறதே!

பிரகாசம்,  
மட்டக்களப்பு

கே: நான் ஒரு சிங்களமான வியெக்காதலிக்கிறேன் அவனும் என்னைக் காதலிக்கிறேன் ஆனால் 'நிலங்கள் இவி தமிழே பேசக் கூடாது சிங்களத்திலே பேச வேண்டும்' என்கிறுளே இதில் இருந்து எப்படி விடுவது?

ப: அவளுடன் சிங்களத்தில் பேசும்படி கூறினால் அதில் அர்த்தமுண்டு. தமிழே பேசக் கூடாது என்று அவள் வற்புறுத்தினால் அந்தக் காத ஊரும் முழுக்குப் போடுவது பயனளிக்கும்.

ஃ

எம். எம். அபுபக்கர்,  
மன்னார்

கே: ஒரு கண்ணிப் பேண் தன் கடமையைச் செய்யும் போழுது நன்றி கெலுத்தலாமா?

ப: கட்டைக்கு நன்றி தேவையில்கை, ஏதும் உள்ளேக்கிருந்தால் நன்றி கெலுத்தலாம்,

கே: தன் குறைகளை மறைத்து பிறருறைகளை மிகப்படுத்திக்

யும் கூடுகிறது' என்று நமது ஸ்டாக்கன்டர் சிபாரிசு செய்கிறார்.

வெட்ட வெளிச்சம்

ஸ்ரீத்யோ பட்டரிகள் கன் எத்தனமாக இருட்டுச் சுந்தையில் விற்கப்படுகின்றன.

—செய்தி

ஸ்ரீத்யோ பட்டரிகளின் உதவியுடன் வெளிச்சமூன்பாக்கத்தெரியாதவர்களைப் படியும் விடுகிறார்.

நல்லதருணமடா...

ஸ்ரீத்யாற்ற உத்தரவுகளை ஆட்சேபிக்கும் மூலமாக சில அசிரியர்கள் தங்கள் பதவிகளைத் துறக்கவும் ஆயத்தமாகி விட்டனர்.

—செய்தி

'நல்ல தருணமடா இதை நழுவ விடுவாயோ' என்று இதுவரை காலமும் பதவி வேட்டையிலிடுப்புக்களைத்துப் போக்கிடிந்த வேலையற்ற ஆசிரியர்களில் சிலர் பாட ஆரும்பித்து விட்டனராம்.

வேலைத்தின்டாட்டம்?

வேலையிலாத் தின்டாட்டம் இங்கு அதிகிப்பதற்குக் காரணம், இந்தாட்டான் கல்வி அமைப்போரும்.

—இரத்தினபுரி எம். பி.

'உடலஷாக' கல்வி நிலையங்களைத்தையும் முடிவிட டால் வேலையிலாத் தின்டாட்டமும் குறைந்து விடும். படித்தவர்களின் தொகை அதிகிப்பதற்கு நல்லதான் வேலையற்றவர்கள் தொகை

கூறும் பெண்களைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறார்கள்?

ப: இது ஒர் உபாயம். பிறர் குறைகளை மிகைப் படுத்திக் கூறுவது கெட்ட நோக்கத் துடன் ஸ்ல-தன் குறைகளை மறைப்பதற்காக! ஆகையால் அதில் தவறில்லை.

கே: ஒரு பெண் தன் கணாலைத் தெய்வமாக மதிப்பதேன்?

ப: 330,000,000 தெய்வங்களையும் தன் கணவனிடம் காண்பதால்.

திருவாளர்

கு யு க்தி யா ர  
மே/பா சுதந்திரன்  
த. பெ. இ. ல. 1183

கொழும்பு-12.

இம் முகவரியைக் கத்திரித்து தபால் அட்டையில் ஒட்டி யனுப்பப் படும் வினாக்கள் மட்டுமே கவனத்திற்கு எடுக்கப்படும்.

ப: அவளுடன் சிங்களத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிங்காத்தி! எனக்கோ சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?

ப: அதில் தவறில்கை, அவன் கிரிவில்கை அதில் தமது காலத்தோல் அட்டையைக் கூறினால் அவன் கிரிவிலே நீங்களே சிங்களம் தெரியாது. என்ன செய்வது?







# பல் போன்ற சொல் போச்சே!

எம். எஸ். ஆர். இராகவேஷ்வரி,  
திருக்கோணமலை

கே: வயது 30: ஏறத்  
குறைய குறுடங்களாக  
முரக்கவரதல், பல் மூடுதல்,  
பலவேர் தெரிகின்றது. வாய்  
தாற்றமும் உண்டு. தகுந்த  
முறை கூறுக்கள் டாக்டர்.

ப: 'பல் போன்ற சொல்  
போச்சே' என்பார்க்கன்.  
உண்மையில் வாழ்வே மாறி  
விடும். காரணம் புரிகளில்  
ஞந்து ஏராளமான நோய்கள்  
ஏற்பட இடமிருந்து. இனிப்புப்  
பண்டகள் உண்பதை தவிர்க்  
கூயும். உண்ட பின் வாயை  
நன்கு கொய்யிக்க வேண்டும்.

ஆலம் பாலினுஸ் பல் சுறு  
களை தேய்துவருதல் நன்று.  
குடும்பம் நெல் விக்காய்,  
தான்றிக்காய் இம் மூன்றை  
யும் காயாமிட்டு கொப்பிக்க  
பல் இறுகும். கீழ்க் கண்ட  
முறை யிருந்து: ஒரு பலம்  
குடுக்காய் தோலை வெண்டை  
போல் அரைக்கவும். புரிகம்  
வேரை இடித்து காயாம் ஆக்க  
வும். ஒரு பேந்தல் நந்த  
வெண்டையில் இதே வை  
இரண்டையும் விட்டு அடிப்பிள்  
வைத்து காய்க்கி மெழுகு பத  
மாக வரும்போது இந்தகவும்.  
இதை வடிகட்டி வைத்  
திருந்து, காலை மாலை ஒரு  
தேக்காண்டி விதம் வாயில்  
விட்டு நன்கு கெய்யிக்கவும்.  
அன்றியும் பற்களையும் சுறு  
களையும் இதனால் தேய்ப்பதும்  
நன்று.

எம். எஸ். மொகமைப்,  
கொழும்பு

கே: நான் ஒரு பள்ளிமாண  
வன். எனது பீஜங்களில்  
ஒன்று சுற்று வீங்கித் தென்  
படுகின்றது. இது எதனால்  
ஏற்படுகின்றது என்பதை  
யும், தடுப்பு முகறகளையும்  
தயவு செய்து கூறுங்கள்  
டாக்டர்.

ப: அடிவமிழ்நில் அடிவகீவு  
தாழும், கால் பந்தாட்டத்தின்  
போது அடிவடிவதற்கும் இக்  
கால் இளைக்கூடுக்கு ஏற்படு  
கின்றது. கிலருக்கு நீர்த்தன்  
மையாலும் ஏற்படும். ஹெறு  
பலருக்கு இங்குவயலை நின்  
விரிவுதான் விடும்.



கண்டுபிடிக்கப் படவில்லை.  
இச் சறவியைப் போக்கு  
கிச்சை முறை கூறுங்கள்.

ப: உமக்கு நீடிய 'புறங்க  
யிற்றில்' ரோகமிருப்பதாக  
அனுமானிக்கின்றேன். ஆடா  
நோடை இலையின் சாறு சம  
எடை, அதே அளவு தேன்  
இரண்டையும் கலந்து ஒரு

பதிலைப் பவர்:  
வைத்திய கலா நிதி  
நா. கந்தையா

தேக்கரள்டி விதம் ஒரு  
நாளைக்கு 5, 6 முறை பாயிக்  
கவும். குளிர்ந்த பொருட்களை  
தவிர்க்கவும். சுதால்  
தேக்கத்தை குறிவுதல் நன்று,  
விட்டபின் சித்துகள் நெல்  
உக்காய், பழ வகைகள்,  
நன்று. அத்துடன் மீனங்கள்  
பெண்டும் யாவித்து வரவும்.

ஆ. விஜயன்,  
புங்குடித்தி-10.

கே: எனது நன்பனின்  
காலில் ஒரு எறும்பு வீக்க  
மாய் இருக்கின்றது. கூடிய  
துரம் நடந்தால் நீர்மளி,  
தேங்காப்பையும் கொ, பார்ஸி  
அவிந்த கந்தி இவற்றில்  
ஒன்றை அவிந்துக் காலையும்

க. கந்தையா,  
உட்படிக்கல்வா

கே: எனது மகள் வயது

16. இப்போ இரு வருடங்கள்  
முக்கைக்கம் வந்து பேச்சு  
முசில்லாமல் வீடுகின்றது.

யாயால் வீணீர் வடியும்,  
உடல் குளிர்ந்து விடும். ஆல்  
பத்திரிக்கு கொண்டு போய்  
ஙா சிபோட்டால் ககம்  
வரும். ஆனால் பின்பு யு  
திரும்ப வருகின்றது. இதற்  
கென்ன செய்வது?

மாலையும் குடித்தல் நன்று.  
ஒழுங்கான உணவு மூறாறு  
அவசியம். காலையும் மாலை  
யும் நல்ல தோகாப்பியாசம்  
செய்து வருதல் நன்று.

மாலையும் குடித்தல் நன்று.

மா











# “எங்க வீட்டுப் பிள்ளை” போட்டி முடிவுகள்

## சரியான விடையும் பரிசு விபரம்

இங்கள் திலகம் எம். ஜி. ராமச்சந்திரன், சேராஜா தெவி ஆகியோர் இலங்கைக்கு வருஷக் குத்தான் தந்தான் தூபகார்த்தமாக நாம் நடாத்திய “எங்க வீட்டுப் பிள்ளை” விடைத் தொகை குறுக்கெழுத்துப் போட்டியில் மொத்தம் 9736 வாசகர்கள் கலந்து கொண்டார்கள். இத்தனை விடைகளில் ஒம்மைக்கும் மொத்தம் 7061 விடைகளே சரியாகவிருத்தன.

பரிசுக்குரிய ஆறு விடைத்தான்களையும் சினிமாஸ் சிமிட்டெட் நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த திரு. எம். இராமேஸ் வரும் தெரிவு செய்தார்.

### பரிசு பெறுவோர் விபரம்:

#### முதற் பரிசு—

தங்க முடி பொருத் தப்பட்டுரு பிளாட்டினம் பேருவும் 3 மேல் வகுப்பு டிக்கட்டுக்களும்,

#### பெறுபவர்:—

**திரு. ஏ. பிட்டர் தமிழ்நாட்டையும்,**  
61/3 மவுண்ட கார்மல் விதி, மாற்பாணம்.

#### இரண்டாவது பரிசு—

தங்க முடி பொருத் தப்பட்டுரு பிளாட்டினம் பேருவும் 4 மேல் வகுப்பு டிக்கட்டுக்களும்,

#### பெறுபவர்:—

**திரு. முத்துச்சாமி மரியுதூஸ்,**  
கொல்லங்குளம், உயிலங்குளம், மன்னூர்.

#### மூன்றாவது பரிசு—

தங்க முடி பொருத் தப்பட்டுரு பிளாட்டினம் பேருவும் 3 மேல் வகுப்பு டிக்கட்டுக்களும்,

#### பெறுபவர்:—

**திரு. மு. த. கந்தசாமி,**  
விவ காத்தி ஸ்டோர்,  
கொற்றுவத்தை,  
வல்வெட்டித்துறை.

#### ஷுறுதல் பரிசுகள்

ஒவ்வொருவருக்கும் தங்கமுடி பொருத்தப்பட்ட பிளாட்டினம் ஒன்று ஒவ்வொன்றும், இரண்டு மேல் வகுப்பு டிக்கட்டுக்களும் வழங்கப்படுகிறது.

#### பரிசு பெறுவோர்:—

1. **திரு. வ. வேஷ்ணும்,**  
43, மெயின் விதி,  
திருகோணமலை.

2. **திரு. க. குப்பிரமணியம்,**  
248/2, கே. கே. எஸ். விதி,  
மாற்பாணம்.

3. **திருப்பு. இ. நேப்பனுமுகம்பதி,**  
ஏரதான விதி,  
உடப்பு.

இப்போட்டியில் கலந்து கொண்ட கலை நேப்பனுக்கும் என்றுவந்து பரிசுகளித்த சினிமாஸ் சிமிட்டெட் நிறுவனத் தராக்கும் சுதந்திரன் வாசகர்களின் சார்பில் நன்றி கூறிக் கொள்ளுகின்றோம்.

ஆரியர்,  
ஸ்டீல்பூல்.

1 தி	2 ல	3 க	4 ம	5 பொ	6 ங்கை	7 வி	8 லி	9 கோ
10 கூ	11 கு	12 கு	13 கு	14 கு	15 கு	16 கு	17 கு	18 கு
19 ம	20 ம	21 ம	22 ம	23 ம	24 ம	25 ம	26 ம	27 ம
28 ம	29 ம	30 ம	31 ம	32 ம	33 ம	34 ம	35 ம	36 ம
37 ம	38 ம	39 ம	40 ம	41 ம	42 ம	43 ம	44 ம	45 ம
46 ம	47 ம	48 ம	49 ம	50 ம	51 ம	52 ம	53 ம	54 ம
55 ம	56 ம	57 ம	58 ம	59 ம	60 ம	61 ம	62 ம	63 ம
64 ம	65 ம	66 ம	67 ம	68 ம	69 ம	70 ம	71 ம	72 ம
73 ம	74 ம	75 ம	76 ம	77 ம	78 ம	79 ம	80 ம	81 ம
82 ம	83 ம	84 ம	85 ம	86 ம	87 ம	88 ம	89 ம	90 ம
91 ம	92 ம	93 ம	94 ம	95 ம	96 ம	97 ம	98 ம	99 ம
100 ம	101 ம	102 ம	103 ம	104 ம	105 ம	106 ம	107 ம	108 ம
109 ம	110 ம	111 ம	112 ம	113 ம	114 ம	115 ம	116 ம	117 ம
118 ம	119 ம	120 ம	121 ம	122 ம	123 ம	124 ம	125 ம	126 ம
127 ம	128 ம	129 ம	130 ம	131 ம	132 ம	133 ம	134 ம	135 ம
136 ம	137 ம	138 ம	139 ம	140 ம	141 ம	142 ம	143 ம	144 ம
145 ம	146 ம	147 ம	148 ம	149 ம	150 ம	151 ம	152 ம	153 ம
154 ம	155 ம	156 ம	157 ம	158 ம	159 ம	160 ம	161 ம	162 ம
163 ம	164 ம	165 ம	166 ம	167 ம	168 ம	169 ம	170 ம	171 ம
172 ம	173 ம	174 ம	175 ம	176 ம	177 ம	178 ம	179 ம	180 ம
181 ம	182 ம	183 ம	184 ம	185 ம	186 ம	187 ம	188 ம	189 ம
190 ம	191 ம	192 ம	193 ம	194 ம	195 ம	196 ம	197 ம	198 ம
199 ம	200 ம	201 ம	202 ம	203 ம	204 ம	205 ம	206 ம	207 ம
208 ம	209 ம	210 ம	211 ம	212 ம	213 ம	214 ம	215 ம	216 ம
217 ம	218 ம	219 ம	220 ம	221 ம	222 ம	223 ம	224 ம	225 ம
226 ம	227 ம	228 ம	229 ம	230 ம	231 ம	232 ம	233 ம	234 ம
235 ம	236 ம	237 ம	238 ம	239 ம	240 ம	241 ம	242 ம	243 ம
244 ம	245 ம	246 ம	247 ம	248 ம	249 ம	250 ம	251 ம	252 ம
253 ம	254 ம	255 ம	256 ம	257 ம	258 ம	259 ம	260 ம	261 ம
262 ம	263 ம	264 ம	265 ம	266 ம	267 ம	268 ம	269 ம	270 ம
271 ம	272 ம	273 ம	274 ம	275 ம	276 ம	277 ம	278 ம	279 ம
280 ம	281 ம	282 ம	283 ம	284 ம	285 ம	286 ம	287 ம	288 ம
289 ம	290 ம	291 ம	292 ம	293 ம	294 ம	295 ம	296 ம	297 ம
298 ம	299 ம	300 ம	301 ம	302 ம	303 ம	304 ம	305 ம	306 ம
307 ம	308 ம	309 ம	310 ம	311 ம	312 ம	313 ம	314 ம	315 ம
316 ம	317 ம	318 ம	319 ம	320 ம	321 ம	322 ம	323 ம	324 ம
325 ம	326 ம	327 ம	328 ம	329 ம	330 ம	331 ம	332 ம	333 ம
334 ம	335 ம	336 ம	337 ம	338 ம	339 ம	340 ம	341 ம	342 ம
343 ம	344 ம	345 ம	346 ம	347 ம	348 ம	349 ம	350 ம	351 ம
352 ம	353 ம	354 ம	355 ம	356 ம	357 ம	358 ம	359 ம	360 ம
361 ம	362 ம	363 ம	364 ம	365 ம	366 ம	367 ம	368 ம	369 ம
370 ம	371 ம	372 ம	373 ம	374 ம	375 ம	376 ம	377 ம	378 ம
379 ம	380 ம	381 ம	382 ம	383 ம	384 ம	385 ம	386 ம	387 ம
388 ம	389 ம	390 ம	391 ம	392 ம	393 ம	394 ம	395 ம	396 ம
397 ம	398 ம	399 ம	400 ம	401 ம	402 ம	403 ம	404 ம	405 ம
406 ம	407 ம	408 ம	409 ம	410 ம	411 ம	412 ம	413 ம	414 ம
415 ம	416 ம	417 ம	418 ம	419 ம	420 ம	421 ம	422 ம	423 ம
424 ம	425 ம	426 ம	427 ம					





# வகுப்பில் நடந்து

கி. சண்முகவிங்கம் |

காலி வேளை. பாடசாலை யில் வருப்புக்கள் நடைபெற்ற வண்ணமிருக்கின்றன. என்றாலும் ஒரே மயன் அழைத்தி நிலவியது. எங்கள் வருப்பில் பொதிக யியற் பாடம் நடைபெற்ற வண்ணமிருந்தது. பெளதீக யியல் பாட ஆசிரியர் மிகவும் சுற்கறப்பானவர். அத்துடன் சிறிது மூன்கோடியும் கூட. இதனால் மாணவர்கள் அவர் கூறுவதிலேயே கவனம் செலுத்தியவன்னிமிருந்தனர். ஆனால் இதற்கு எங்கள் வருப்பில் கடைசி வாங்கிலில் அமர்ந்திருக்கும் சில மாணவர்கள் விதிவிலாக.

இவர்கள் பெரும்பாடு பட்டு 'ரவுடிகள்' என்ற திரு நாமத்தைப் பெற்றவர்கள். இதனால் இவர்களுக்கு வகுப்புகளில் 'தனிமயுக்' யாரும் இவர்களோடு சேர்மாட்டார்கள். நான்கள் அவர்களை 'மாணவர்கள்' என்ற முறையில் எங்களுடன் ஒன்றுகச் சேர்த்துக் கொண்டோம். இவர்கள் பாடசாலைக்கு வந்த நேரந்தொட்டு பாடசாலை மூடும்வரை ஒரு க்கை மளந்து தொண்டிருப்பார்கள். இதனால் பாடங்கள் கற்ற முக்கவுரும் ஆசிரியர்களை இவர்கள் 'எம்முக்'க் கருதுவதுண்டு. இனு ஆசிரியர்களுக்கு பெரும்தொல்லையாயிருந்தது.

பெளதீக்கியல் ஆசிரியர் பாடத்தை வெறுவேளக்கை கூறி சு கொண்டிருந்தார். அன்றைய பாடத்தில் ‘யின் சாரமணி’ எப்படி ஒலை செய்வது என்பது பற்றி கூறிக் கொண்டிருந்தார். பாடத்தை சிறிது திறமையாக விளக்கப்படுத்திக் கொண்டிருக்கப்பட்டிருக்கிற மாண்புமிகு மால் ஆசிரி யரும், பாடத்தின் என் அறிவைச் செலுத்தியபடியால் பல மாணவர்களும் பரடம் முடிந்த மணி ஒன்றத்திற்கு அவதாளிக்கல்லன். ஆனால் அந்தக் கண்டி வாங்கு ‘ரவுடி’ மாணவர்கள் அதை அவதாளித்துக் கேட்டனர். மணி ஒலிக்கும் அசிரியர்

## மாரி மதை பெய்யுது

## —Dr. கணாத்தினம்—

மாரி மதை பெற்று  
கரி, குளம் நிறையுது  
இடி, இடி வருகுது—வெள்ள  
வெல்ல யெல்லாம் அந்து

பஞ்சம் நோட்கள் பரவுது  
பன்னி யெல்லாம் இடியது  
எங்கும் வெள்ளம் பரவியே—எப்பம்  
ஏத்து வைக்கு வாந்துது

பயிர்க் கெல்லாம் முழுகுது  
பனை மரமும் விழுகுது  
வயிரினங்கள் ஒடி, ஒடி—தங்கள்  
விலைக் கூடுதல் விழுக்காடு

தவணை தாளம் போடுது  
தத்தி மின்கள் ஓடுது  
கவலை யின்றிப் பறவைகள்—அதைக்  
கால் வீர மேலே போகுங்கு

## உலகத் தலைநகர்கள்

— ‘அகில்’ —

கிட்கிம்	காங்டொக்
ஆப்கனிஸ்தான்	காடுல்
திபெத்	லாஸா
வட-கொரியா	சியூல்
வட-வியட்நாம்	கெனூய்
சுரான்	தெகிரான்
சுராக்	பாக்தாத்
யோர்தான்	அம்மான்
சிர்யா	டமாஸ்கஸ்
சலுதி அரேபியா	மெக்காடறியாட்
சைப்ரஸ்	நிக்கோசியா
பாலஸ்தீனம்	தெலுங்கில்
லெப்தன்	பெஞ்சுட்
இஸ்ரவேல்	யெருசலேம்
யேமன்	சனூல்
தென்-கொரியா	பியாங்யாங்
தெசிய சிறு	தாய்பெய்
குவாய்த்	குவாயத்நகர்
மாலைத்தெவள்	மலே
சிசிலி	பாலெர்மோ
யாஸ்த்ரூ	வலெஷ்ரூ
டென்மார்க்	கொப்பனேகன்
சுவீடன்	ஸ்டொக்கோம்
பெல்ஜியம்	பிரசஸ்ஸ்
கவிற்சர்லாந்து	பேர்ஸ்
நோர்வை	ஆஸ்லோ
கங்கேரி	புடாபெஸ்ட்
அவுஸ்திரியா	வீயன்னு
ருமேனியா	புக்கறஸ்ட்
பல்கேரியா	சொபியா
அல்பேனியா	றிருஞு
ஐரிச்	டபனின்
வத்சியா	றிகா
விச்ரென்-தெயின்	வாடுஸ்
பீரு	லீமா
கம்போடியா	பொனெம்-பெங்
சியூபா	கவன்-னு
கண்டா	ஓந்ருவா
விசிவேனியா	விள்ளு
ஐஸ்லாந்து	நக்கியாவிக்
மீமற்கு-தெர்மனி	பொன்
கானு	அங்ரா
நெஜீபியா	லாகிகாஸ்
மொரூக்கோ	மருக்கங்-நபாட்-தெதுவான்
விபியா	திரிப்பொலி-பென்காகி
சியராலியோன்	பிரிடவன்
சையிரியா	மொன்-ரேவியா
கென்யா	நெரேபு
மட்கால்கா	டனுதார்வ்
எதோப்பியா	அடிஸ்-அபாபா
தங்-சன்	டாரேஸ் சலாம்
தென்னுபிரிக்கா	பிரிற்ரேரியா
கொங்கோ	வியபோட்வில்லி
துனீசியா	துனீசியஸ் (கார்த்தேஸ்)
குடாங்கா	எவிசபெத்தில்லி
கோமாலியா	மகாடிசு
தகோயி	கொடேஞு
நியாகிலாந்து (மலாவி)	விம்பி
ஐவரிக்கோஸ்ட்	அபிட்ஜான்
மொறீசியஸ்	போட்லூயிஸ்
உகாண்டா	கம்பலான்ரெபே
காபன்	விபரவில்
நிரகுவே	மனகுவே
மாவி	பமாக்கோ
கெயிற்றி	போர்ட் ஒப்பிரினஸ்
காஸ்டரீகா	சான் ஜோஸ்
தாஸ்மேனியா	காபர்ட்
பிலித்தீவுகள்	சுவா
அண்டிகுவா	வியண்டின்
அங்கோலா	ஐயோபாலாடிபாஸ்டா
கொயிகொங்	வக்டோரியா
ஹினுட்டாபகா	போர்ட் ஒப் ஸ்பெயின்
வெனிகுலா	ஏருக்கஸ்
உருகைவு	மொங்கிலி, ஏ

நாடு நெடுஞ்செழி

உயகிலேயே மிகப்பெரிய  
நூல் நிலையம் எது தெரியு  
வா?

'வெளின் தேசிய நூல்  
நிலையம்' இது உருசியா  
வின் தலை நகரமான மஸ்  
கோவில் இருக்கின்றது.  
இதில் 173 மொழிகளை  
சேர்ந்த 2 கோடி 20 லட்  
சம புத்தகங்கள் இருக்கின்றன.

— இரா, கைவினாதன்

**“பண்ணிற்கு மேலே”**  
புதிய வளர் கழை  
**19-12-65ம் திகதி இதழில்**  
ஏற்பாடுகளினால்

உல்லாச முட்டும் 4வது வாரம்! இறுதி வாரம்! ஜெமினி ஸ்டீல் யோ அளிக்கும் கேயிட்டியல்

எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன்—விஜயகுமார்—தங்கவேல்  
எம். ஆர். ராதா—அசோகன் நடித்த



## உல்லாசப்பயணம்

செல்லமகால்

திரையில்

சிவாஜி கணேசன்,

சரோஜாதேவி,

சௌகர் ஜாவை

மஹேஷ

ம. ஆர். ராதா

தொன்றும்

**புதிய  
பறவை**

(கஸ்ட்டிளன் கலர்)

ஜெமினி ஸ்டீல் யோ அளிக்கும்

தித்திப்பான திரை விருந்து!

**டி.சி. 17ம் திகதி முதல்**

**செல்லமகால்** (கொட்டாஞ்சேலை)

ஓடியன் இம்பீரியல் ரீகல்  
(கண்டி) (மட்டக்களப்பு) (கம்பளை)

ரீகல் வின்சர் நெல்சன்

(நுவரெலியா) (யாழ்ப்பாணம்) (திருமலை)

ஜெமினி கணேசன், நெவ்ரா, நாவூ,

ராஜமா, நம்பியார், யாஸீயா

நடித்த

**வாழ்க்கைப் படத்து**



ஜனத்திரள் நிறைந்த தியேட்டர்களில்  
**2வது வாரமாக காட்சி தருகிறுன்!**

**சென்ட்ரல் க.நோஸ் ராமை**

[மருதாளை]

[பாமன்கடை]

[யாழ்ப்பாணம்]

**ராஜேஸ்வரா ஜோதி லிபேர்டி லிபேர்டி**

[மட்டக்களப்பு]

[திருகோவைமலை]

[ஊட்டன்]

[பதை]

● மூந்தை உள்ளம் படைத்தவன் முத்து!

● ஆறு.....அவன் முடிடு!

● பெற்றாலும் அடக்க முடியாத அவனைத்  
தூய அளவிறும் கட்டிப் பினாத்து விடுகிறுன் சிதா!

இது ஓர் ஒப்பற்ற உணர்ச்சிக் கித்திரம்!

★ நடிகர் திலகம் முரட்டுப் பாத்திரத்தில் சிறப்பாக நடித்திருக்கிறார்!

சிவாஜி கணேசன்—தேவிகா—பந்துலு—ராஜமா—அசோகன்—பிரேம் நகீ  
சந்திரகாந்தா—நாகேஷ்—கருநந்தி—வி. கே. ராமசாமி—பெரி ஏகிலை  
மற்றும் பலர் நடித்த

பத்மினி பிக்சர்ஸ்

**முரடன் முத்து**

பாடல்கள் | கல்லூரிதாகன்

கடரக்குன் : பி. ஆர். பந்தலு

**அனைவரும் போற்றும் 8வது வாரம்!**  
பார்த்தோரை மீண்டும் மீண்டும்  
யாக்கத் தூண்டும் பாங்கான திரைச் சித்தியம்!

**கிங்ஸ்லி - பிளாஸா**

வெலிந்டன் கல்யாணி மொடர்ன்

(யாழ்ப்பாணம்)

(நாவலப்பிடிடி)

(பதை)

**சந்தியா விஜிதா லட்சுமி**

(கம்பளை)

(ஊட்டன்)

(இரத்தினபுரி)

ஆகிய திரைகளில்!

எம். ஜி. ராமச்சந்திரன், சரோஜாதேவி,  
நம்பியார், ரங்கநாவ், பண்டிபாய்,  
தங்கவேல், ரத்னி, நாகேஷ், பேரி சுவிலா  
மற்றும் பலர் நடித்த

**எங்க வீட்டுப் பிள்ளை**

(கண்கவர் சஸ்ட்மென்  
வர்ணம்)

